



M-091 R



- FR** Manuel de l'utilisateur
- GB** User Manual
- PT** Manual do Utilizador
- DE** Benutzerhandbuch
- ES** Manual de instrucciones
- IT** Manuale
- NL** Handleiding

FR RADIO PORTABLE FM/MW

EMPLACEMENT ET DESCRIPTION DES COMMANDES

1. Affichage
2. Veille / Marche
3. **SOURCE**: pour sélectionner le mode FM, MW ou AUX
4. Réglage l'heure
5. Mise en mémoire
6. SNOOZE: Répétition de l'alarme
7. Sommeil (pour s'endormir avec la radio)
8. Réglage de l'horloge
9. Touche 1: Pour accéder au canal 1 des stations pré-réglées
10. Touche 2: Pour accéder au canal 2 des stations pré-réglées
9. Touche 3: Pour accéder au canal 3 des stations pré-réglées
10. **TUNING/SET**: Réglage haut/ bas mode FM, MW ou AUX
11. Balayage et mise en mémoire automatique des stations
12. **VOLUME** contrôle: Réglage du volume
13. Haut-parleurs
14. Antenne télescopique FM
15. Poignée de transport
16. Connecteur d'alimentation
17. Compartiment de la batterie
18. Prise casque
19. Entrée auxiliaire

ALIMENTATION

Secteur: 230V ~ 50 Hz (norme CE)
Piles: 4x1.5V, type R20/UM-17/D* (non fournies)
Pour des performances optimales, des piles de type Alcaline sont recommandées. Ces piles doivent être remplacées tous les 6 mois.

1. Insérez la prise du cordon d'alimentation dans une prise murale standard.
 2. Installez les piles dans leur compartiment. Utilisez uniquement la taille et le type de piles spécifiées. Respectez la polarité indiquée dans le compartiment. Une mauvaise Polarité peut causer des dommages à l'appareil. Ne pas essayer de recharger les piles, elles peuvent prendre feu ou exploser. Les piles doivent être remplacées lorsque le volume sonore diminue ou le son est déformé, ou le symbole de batterie s'allume à l'écran.
- ATTENTION:** Risque d'explosion si les piles ne sont pas insérées correctement. Utilisez uniquement des piles identiques ou du type équivalent.

Remarque:

- Lorsque l'unité est alimentée sur piles, si vous ne pressez pas de bouton pendant 9 secondes en mode veille, l'affichage s'éteindra afin de préserver la durée de vie de la batterie.
- Le cordon CA doit être débranchée de l'alimentation pour que l'unité puisse fonctionner sur piles.
- Lorsque l'appareil est connecté au secteur, la source d'alimentation bascule automatiquement en alimentation secteur.

ALLUMER / ÉTEINDRE L'UNITÉ

1. Appuyez sur la touche pour mettre l'appareil en marche. La fréquence radio apparaît sur l'affichage.
2. Appuyez sur la touche pour arrêter l'appareil. L'appareil revient en mode d'affichage de l'heure.

RÉGLAGE DE L'HEURE

1. En mode veille, appuyez et maintenez enfoncé le bouton pour entrer en mode de réglage de l'heure et les chiffres des heures s'éclaireront.
 2. Tournez la molette de **TUNING/SET** pour ajuster la valeur de l'heure. Appuyez sur pour confirmer et les chiffres des minutes s'éclaireront.
 3. Tournez la molette de **TUNING/SET** pour ajuster la valeur des minutes. Appuyez à nouveau sur pour confirmer.
- Remarque:** Si pendant le temps de réglage aucune touche n'est activée dans les 9 secondes, l'affichage présent à l'écran sera mis automatiquement en mémoire.

ÉCOUTER LA RADIO

Sélectionner une Bande
Lorsque l'unité est allumée, appuyez sur **SOURCE** pour sélectionner la bande de fréquences désirée (FM ou MW).

Recherche manuelle

1. Choisissez votre station souhaitée avec **TUNING/SET**.
2. Réglez le volume au niveau souhaité.
3. Pour arrêter d'écouter la radio, appuyez sur la touche pour arrêter l'appareil.

Recherche automatique

En mode FM ou MW, tournez rapidement la molette d'Accord (**TUNING/SET**) dans le sens horaire ou anti-horaire. La radio recherche alors automatiquement une station vers le haut ou vers le bas et s'arrête sur une station forte.
Remarque: Au cours de l'opération de recherche le niveau sonore est automatiquement mis en sourdine.

Pour améliorer la réception radio:
FM: Étendez l'antenne FM.
MW: pivotez l'appareil horizontalement pour une réception optimale.

Stations pré-réglées

Cet appareil peut mémoriser 10 stations FM et 10 stations MW.

Mémorisation manuelle

1. Sélectionnez une station radio manuellement ou en recherche automatique.
2. Appuyez sur la touche pour passer en mode de sauvegarde de présélection.
3. Utilisez la molette de **TUNING/SET** pour sélectionner un canal.
4. Appuyez sur la touche pour confirmer.
5. Répétez les étapes 1 à 4 pour sauvegarder d'autres stations.

Mémorisation automatique

Appuyez et maintenez pendant quelques secondes sur et l'appareil mémorisera automatiquement les 10 premières stations de la bande FM ou 10 premières stations de la bande MW. Lorsque vous mémorisez sur une station déjà pré-réglée, celle-ci sera effacée et remplacée par la nouvelle station mise en mémoire.

Écoute des stations pré-réglées

Appuyez sur et recommencez l'opération autant de fois que nécessaire pour sélectionner votre station.
Remarque: Les boutons 1, 2, 3 respectivement pour accéder aux premières stations directement.

REGLAGE DE L'ALARME

1. En mode veille, appuyez sur la touche pour entrer en mode de réveil. L'indicateur d'alarme s'allume.
2. Appuyez et maintenez enfoncé pendant quelques secondes. Les chiffres des heures s'éclaircissent.
3. Tournez la molette de **TUNING/SET** pour ajuster la valeur de l'heure. Appuyez sur pour confirmer et les chiffres des minutes s'allument.
4. Tournez la molette **TUNING/SET** pour ajuster la valeur de minutes et appuyez sur à nouveau pour confirmer.
5. Tournez la molette **TUNING/SET** pour sélectionner la source de réveil: **buz** buzzer ou **r-Rd** radio. Appuyez sur pour confirmer.

Astuce: Réveillez-vous avec votre station préférée.
a) Choisir la bande radio (FM ou MW).
b) Sélectionner la station souhaitée.
c) Réglez le volume au niveau souhaité.
d) Éteindre l'appareil.

Remarque:

- Le dernier niveau d'écoute étant mémorisé, le niveau sonore de l'alarme en sera identique. Si vous vous réveillez avec la radio, n'oubliez pas de vérifier le volume sonore.
- Si vous utilisez le mode sommeil avec un faible niveau sonore, nous vous conseillons d'utiliser la fonction Buzzer pour vous réveiller.

ARRÊT DE L'ALARME

- 1 - **Répétition de l'alarme**
Appuyez sur ou . L'alarme se déclenchera à nouveau 9 minutes plus tard. L'indicateur de répétition fonctionne lorsque le mode répétition est activé.

2 - Arrêt de l'alarme

Appuyez sur ou . L'alarme se déclenchera à nouveau le jour suivant à la même heure.

3 - Annuler l'alarme

En mode veille, appuyez sur pour annuler l'alarme de façon permanente. L'indicateur d'alarme s'éteint.

FONCTION SOMMEIL

Cette fonction vous permet de régler une durée avant l'arrêt automatique de l'appareil. Vous pouvez choisir une durée (en minutes) avant l'arrêt automatique de l'appareil.
1. Appuyez sur le bouton pour sélectionner 120-90-60-30-15-10 ou 5 minutes d'écoute. L'indicateur de Sommeil s'allume. L'appareil s'éteindra automatiquement après le délai spécifié.
2. Pour annuler la fonction sommeil, appuyez à plusieurs reprises sur la touche jusqu'à ce que «OFF» s'affiche.

Remarques:

1. En mode veille, l'appareil va s'allumer automatiquement après avoir défini la durée de sommeil.
2. Appuyez sur le bouton pour lire le temps restant.

UTILISATION D'UN CASQUE / D'ÉCOUTEURS (NON FOURNI)

Tension de sortie maximale ≤ 150 mV
MISE EN GARDE SUR LE NIVEAU DE VOLUME DU CASQUE
Diminuez le volume avant de connecter un casque et augmentez-le ensuite si nécessaire. L'utilisation prolongée d'un casque à un volume élevé peut endommager votre système auditif. Lorsqu'un casque ou des écouteurs sont connectés, les haut-parleurs du lecteur sont désactivés.
Attention: évitez les niveaux sonores élevés pouvant nuire à votre système auditif.



Afin de réduire les risques de lésions auditives, n'écoutez pas de la musique à un volume élevé pendant longtemps.

CONNEXION D'UNE SOURCE AUXILIAIRE

1. Connectez votre source auxiliaire (par exemple lecteur MP3) sur la prise **AUX IN** sur le côté droit de l'unité (câble non inclus).
2. Appuyez sur le bouton **SOURCE** pour sélectionner le mode AUX IN. « **RUH** » apparaît à l'écran.
3. Commencez la lecture de votre source auxiliaire.
4. Réglez le volume au niveau souhaité.
5. Pour arrêter la lecture, débranchez votre source auxiliaire de la prise **AUX IN**.

FICHE TECHNIQUE

ALIMENTATION:
Secteur: 230V ~ 50Hz, consommation: 6W
Courant continu: 4x1.5V, type R20/UM-1/D (non fournies)
FREQUENCE RADIO: FM: 87.5-108 MHz, MW: 522-1620 kHz

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Par la présente, NEW ONE S.A.S déclare que l'appareil "MUSE M-091 R" est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU. La déclaration de conformité peut être consultée sur le site www.muse-europe.com

INFORMATION DE SÉCURITÉ

ATTENTION **REQUERIR DE CHOC ÉLECTRIQUE NE PAS OUVRI**
ATTENTION: Pour réduire le risque de choc électrique, ne démontez pas l'appareil. Celui-ci ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Confiez toute réparation à du personnel qualifié.



Ce symbole signale la présence de tensions dangereuses à l'intérieur de l'appareil.
Ce symbole rappelle que la documentation fournie avec l'appareil contient d'importantes instructions.
La plaque de précaution est située à l'arrière de l'appareil.

IMPORTANT

- Utilisez cet appareil sous un climat tempéré.
- La plaque signalétique se trouve au-dessous de l'appareil.
- Veillez à avoir une distance minimale de 5 cm autour de l'appareil pour une aération suffisante et que la ventilation ne soit pas gênée en recouvrant les orifices d'aération de l'appareil avec des objets tels que journaux, nappes, rideaux.
- Ne placez pas de sources de flammes nues, telles que des bougies allumées sur l'appareil.
- Ne pas exposer l'appareil à des gouttes d'eau ou éclaboussures.
- Ne placez pas d'objets remplis de liquides, tels que verre, vase ou objets similaires sur l'appareil.
- Ne pas jeter les piles dans le feu! Respectez l'environnement lors de la disposition des piles usagées.
- Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive comme le soleil, le feu ou autre source de chaleur similaire.
- La fiche du cordon d'alimentation est utilisée comme dispositif de débranchement et doit rester facilement accessible. Pour être totalement déconnecté, cette fiche doit être débranchée du réseau complètement. La prise de courant ne doit pas être obstruée et doit être facilement accessible lors de son utilisation.
- Sous l'influence du phénomène transitoire rapide et/ou phénomène électrostatique électrique, le produit pourrait présenter des dysfonctionnements et l'utilisateur devra faire une réinitialisation de l'appareil.
- Une intensité sonore excessive en cas d'utilisation d'écouteurs peut entraîner des troubles auditifs.



Si à l'avenir, vous deviez vous débarrasser de ce produit, sachez que les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Des installations destinées au recyclage existent. Vérifiez auprès de votre municipalité ou demandez à votre revendeur des conseils.
(Directive Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques)



Nos emballages peuvent faire l'objet d'une consigne de tri, pour en savoir plus: www.quefairedevosdechets.fr

GB FM/MW PORTABLE RADIO

LOCATION AND DESCRIPTION OF CONTROLS

1. Display
2. To turn unit on/off
3. **SOURCE**: To select FM, MW or AUX mode
4. Setting the time
5. Memorization
6. SNOOZE: Interval alarm repetition
7. To fall asleep with the radio
8. Setting the alarm
9. 3 button: To access channel 3 preset station
10. **TUNING/SET**: Setting up/down FM telescopic antenna
11. Auto scan and preset radio stations
12. **VOLUME** control: To adjust the volume
13. Speakers
14. FM telescopic antenna
15. Carrying handle
16. AC socket
17. Battery compartment
18. Phones jack
19. AUX IN jack

POWER SUPPLY

AC: 230V ~ 50 Hz (CE)
DC: 4x1.5V, battery type R20/UM-17/D* size (not provided)
For optimal performance, alkaline batteries are recommended. These batteries must be replaced every six months.

1. Insert the plug of power cord into a standard wall outlet.
 2. Install the batteries in their compartment. Use only the size and type of batteries specified. Respect the polarity indicated in the compartment. Improper polarity can cause damage to the device. Do not attempt to recharge the batteries, they can catch fire or explode. The batteries need to be replaced when the volume decreases, sound is distorted during operation, or battery symbol lights up on display.
- CAUTION:** Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

Note:

- When the unit is powered by DC, if no button is pressed within 9 seconds in standby mode, the display will light off in order to save the battery life.
- The AC cord must be unplugged from the power outlet for the unit to run on the batteries.
- When the set is connected to the mains, the power source automatically switches to AC.

TURNING ON/OFF THE UNIT

1. Press to turn on the unit. The display will change to show radio frequency.
2. Press to turn off the unit. The display will show current time.

SETTING THE TIME

1. In standby mode, press and hold to enter time setting mode and the hour digits flash.
2. Rotate **TUNING/SET** knob to adjust the hour value. Press to confirm and minute digits flash.
3. Rotate **TUNING/SET** knob to adjust the minute value and press again to confirm.

Note: If during the adjustment time no key is activated in 9 seconds, the current display will be automatically stored.

LISTENING TO THE RADIO

Selecting band
When the unit is ON, press **SOURCE** repeatedly to select FM or MW mode.

Manual search

1. Choose your radio station with **TUNING/SET**.
2. Adjust the volume to desired level.
3. To stop listening the radio, press to turn off the unit.

Automatic search

In FM or MW mode, fast rotate **TUNING/SET** knob clockwise or anticlockwise. The radio will automatically search a station upward or downward and stop at a strong station.
Note: During the search operation, the sound level is automatically muted.

To enhance radio reception ability:

FM: Extend the telescopic antenna.
MW: Rotate the unit horizontally for optimum reception.

Preset stations

This unit can store 10 FM and 10 MW stations.

Manual storage

1. Select a radio station manually or in automatic search.
2. Press to enter preset store mode.
3. Rotate **TUNING/SET** knob to select a channel.
4. Press to save it.
5. Repeat steps 1-4 to store other stations.

Automatic storage

Press and hold for few seconds and the unit will automatically save the first 10 FM stations or 10 MW stations. When you store on a channel already been preset, the previous station will automatically be cleared and replaced by the new station.

Listen to station presets
Press and repeat the operation as many times as necessary to select your desired station.
Note: Press the button 1, 2, 3 respectively to access to the first 3 preset stations directly.

SETTING THE ALARM

1. In standby mode, press , the alarm indicator will light up on display.
2. Press and hold for a few seconds. The hour digits flash.
3. Rotate **TUNING/SET** knob to adjust the hour value. Press to confirm and minute digits flash.
4. Rotate **TUNING/SET** knob to adjust the minute value and press again to confirm.
5. Rotate **TUNING/SET** knob to select the source of wake-up: **buz** (buzzer) or **r-Rd** (radio). Press to confirm.

Tip: Wake to your desired radio station.
a) Select radio band (FM or MW).
b) Select desired station.
c) Adjust the volume to desired level.
d) Turn off the unit.

Notes:

- The previous level of listening is stored, the volume of the alarm will be identical. If you wake up with the radio, do not forget to check the volume level.
- If you use the sleep mode with low sound level, you should use the buzzer to wake you up.

STOPPING THE ALARM

- 1 - **Alarm repetition**
Press **SNOOZE**. The alarm stops and will sound again 9 minutes later. The **SNOOZE** indicator lights up during the snooze time.
- 2 - **Alarm stop**
Press or . The alarm will sound again the next day at the same time.
- 3 - **Alarm Cancellation**
In standby mode, press to cancel the alarm permanently. The alarm indicator lights off.

SLEEP FUNCTION

In sleep mode, the unit will turn off automatically after a specified time. You can select duration in minutes before the unit turns off automatically.
1. Press to select 120-90-60-30-15-10 or 5 minutes of listening. The indicator lights up. The unit will automatically turn off after the specified time.
2. To cancel the sleep function, repeatedly press button until "OFF" is displayed.
Note:
1. In standby mode, the unit will turn on automatically after set the sleep time.
2. Press to check the remaining sleep time.

USING HEADPHONES / EARPHONES (NOT INCLUDED)

Maximum output voltage ≤ 150mV
HEADPHONE VOLUME WARNING
Connect earphones with the volume set low and increase it if required. Prolonged listening through some earphones at high volume settings can result in hearing damage. When headphones/earphones are connected, no sound will be emitted from the unit's speaker.
Caution: Avoid listening to sound at levels which may be harmful to your ears.



To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

CONNECTING AUXILIARY SOURCE

1. Connect your auxiliary source (e. g. mp3 player) to the **AUX IN** jack on the unit (cable not included).
2. Press **SOURCE** repeatedly to select AUX mode. " **RUH** " appears on display.
3. Start playback from your auxiliary source.
4. Adjust the volume to desired level.
5. To stop playback, disconnect your auxiliary source from the **AUX IN** jack.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

POWER SUPPLY:
AC 230V ~ 50Hz, 6W consumption
DC 6V 4X1.5V, battery type R20/UM-1/D (not provided)
RADIO FREQUENCY: FM: 87.5-108 MHz, MW: 522-1620 kHz

Design and specifications are subject to change without notice.

Hereby, NEW ONE S.A.S, declares that this MUSE M-091 R is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. The declaration of conformity may be consulted at www.muse-europe.com

SAFETY INSTRUCTIONS

CAUTION **REQUERIR DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRI**
CAUTION: To reduce the risk of electric shock, do not open the device. This is no warranty inside for the user. Refer all servicing to qualified personnel.

- The lightning with the arrow symbol in the triangle is a warning sign alerting the user to "dangerous voltage" inside the unit.
- The exclamation point in the triangle is a warning sign alerting the user of important instructions accompanying the product.
- The caution mark is located at the back of the device.

IMPORTANT

- The use of apparatus in moderate climates.
- The Marking plate is located at the bottom of the device.
- Make sure to have a minimum distance of 5 cm around the unit for sufficient ventilation.
- Ensure that the ventilation openings is not covered with items such as newspapers, tabloids, etc.
- Do not place naked flame sources, such as lighted candles on the apparatus.
- Do not expose this appliance to dripping or splashing water.
- Do not place objects filled with liquids, such as glass, vase on the device.
- Do not throw batteries into fire! Respect the environment when disposing of used batteries.
- Batteries should not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or other similar heat source.
- The power plug is used as a disconnect device and must be easily accessible. To be connected to the power, the plug of the appliance should be disconnected completely. The socket must not be obstructed and should be easily accessible during intended use.
- Under the influence of fast transient and / or electrostatic electric phenomenon, the product may malfunction and the user must perform a power reset of the device.
- Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.



If in the future, you need to get rid of this product, please note that Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Recycling facilities exist. Check with your municipality or ask your dealer for advice. (Directive for Waste Electrical and Electronic Equipment)



Nos emballages peuvent faire l'objet d'une consigne de tri, pour en savoir plus: www.quefairedevosdechets.fr

FR RÁDIO PORTÁTIL FM/MW

LOCALIZAÇÃO E DESCRIÇÃO DOS CONTROLES

1. Tela
2. Para ligar/desligar o aparelho
3. **SOURCE**: Para selecionar o modo FM, MW ou Auxil.
4. Ajustando a hora
5. Memorizar
6. Intervalo de repetição do alarme
7. Dormir (para ir dormir com o rádio)
8. Configurar o relógio
9. Botão 1: Para aceder a estação 1 des stations pré-réglées
10. Botão 2: Para aceder a estação 2 des stations pré-réglées
9. Botão 3: Para aceder a estação predefinida do canal 3
10. **TUNING/SET**: Configurações cima/ baixo
11. Busca automática e memorização de estações de rádio
12. **VOLUME** controle: Aumentar o volume / Abaxiar o volume
13. Alifalante
14. Antena telescópica FM
15. Pega de transporte
16. Tomada do cabo de alimentação
17. Compartimento de bateria
18. Tomada para auriculares
19. Auxiliar no jaque

ALIMENTAÇÃO

AC: 230V ~ 50 Hz (CE)
DC: 4x1.5V, bateria do modelo R20/UM-17/D* (não inclusa)
Recomenda-se a utilização de pilhas alcalinas. Para um funcionamento óptimo, recomenda-se a substituição das pil



Gespeicherte Radiosender
Das Gerät kann jeweils bis zu 10 UKW- und 10 MW-Radiosender speichern, zu blinken.

Manuelli speichern
1. Sie können Radiosender manuell oder automatisch suchen.
2. Drücken Sie die Taste gedrückt, um in den Speichermodus zu gelangen.
3. Verwenden Sie den **TUNING/SET**-Regler zur Auswahl eines Senders.
4. Betätigen Sie den , um den ausgewählten Sender zu speichern.
5. Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 4, um weitere Sender zu speichern.

Automatisch speichern
Halten Sie die Taste einige Sekunden lang gedrückt; das Gerät wird die ersten 10 UKW-Sender oder 10 MW-Sender speichern. Falls auf einem Speicherplatz bereits ein Sender gespeichert ist, wird der vorhandene Sender gelöscht und automatisch durch den neuen ersetzt.

Gespeicherte Radiosender einschalten
Drücken Sie wiederholt die Taste , um einen gespeicherten Radiosender Ihrer Wahl einzuschalten.
Hinweis: Drücken Sie jeweils eine der Tasten 1, 2, 3 um direkt auf die ersten 3 voreingestellten Sender zuzugreifen.

STELLEN DES WECKERS

- Drücken Sie im Standby-Modus die Taste , um die Alarmanzeige leuchtet auf.
- Drücken und halten Sie für wenige Sekunden . Die Stundenziffer beginnt zu blinken.
- Drücken Sie am **TUNING/SET**-Knopf um den Stundenwert anzupassen und drücken Sie um dies zu bestätigen. Die Minutenziffer beginnt zu blinken.
- Drücken Sie am **TUNING/SET**-Knopf um den Minutenwert anzupassen. Drücken Sie erneut um dies zu bestätigen.
- Drücken Sie am **TUNING/SET**-Knopf um den Weckmodus entsprechend einzustellen: Buzzer **bUZZ** oder Radio **rRd**. Bestätigen Sie mit .

Tipp: Vordeneigenen gewünschten Radiosender gewick werden.
a) Radio-Band auswählen (UKW oder MW).
b) Gewünschten Sender auswählen.
c) Stellen Sie die Lautstärke auf den gewünschten Pegel ein.
d) Schalten Sie das Gerät aus.

Hinweis:
- Die Lautstärke vor dem Ausschalten wird gespeichert; der Weckruf ertönt dann mit derselben Lautstärke. Wenn Sie Radio als Weckmodus eingestellt haben, sollten Sie daher die Lautstärke entsprechend überprüfen.
- Wenn Sie vor dem Schlafengehen ein relativ leises Wecksignal auswählen möchten, empfehlen wir Ihnen, das Wecken mittels Buzzer (Summer) auszuwählen.

WECKRUF BEENDEN

1 - Weckruf wiederholen
Drücken Sie die Taste **SNOOZE**. Der Weckruf wird unterbrochen und ertönt nach 9 Minuten erneut, während der Schlummerfunktion blinkt die Snooze-Anzeige.
2 - Weckruf beenden
Drücken Sie oder . Der Weckruf ertönt am nächsten Tag erneut zur gleichen Uhrzeit.
3 - Weckruf deaktivieren
Drücken Sie im Standby-Modus die Taste , um den Weckruf zu deaktivieren. Das Alarmsymbol verschwindet aus der Anzeige.

SCHLUMMERFUNKTION (AUTOMATISCHES AUSSCHALTEN)

Diese Funktion erlaubt das Einstellen einer Dauer vor dem automatischen Ausschalten des Geräts.
Sie können eine Dauer (in Minuten) vor dem automatischen Ausschalten des Geräts auswählen.
1. Drücken Sie mit der Taste die auszuwählen bis zum Ausschalten ein: 120-90-60-30-15-10 oder 5 Minuten. Die -Anzeige leuchtet daraufhin auf. Nach Ablauf der programmierten Zeit schaltet sich das Gerät automatisch aus.
2. Um die Schlummerfunktion zu beenden, drücken Sie die Taste , bis im Display die Anzeige „OFF“ erscheint.

- Hinweis:**
1. Im Standby-Modus schaltet sich das Gerät nach dem Einstellen der Ruhezeit automatisch ein.
2. Drücken Sie , um die verbleibende Schlafzeit zu sehen.

GBRAUCH EINES KOPFHÖRERS / OHRHÖRERS (NICHT IM LIEFERUNGSFANG)

Maximale Ausgangsspannung ≤ 150 mV
WARNUNG IN ZUSAMMENHANG MIT DER LAUTSTÄRKE BEIM GEBRAUCH DES KOPFHÖRERS
Vor dem Anstecken eines Kopfhörers zuerst die Lautstärke verringern; sie kann danach bei Bedarf wieder erhöht werden. Das längere Hören mit einem Kopfhörer bei großer Lautstärke kann Ihr Gehör unwiderruflich schädigen. Wenn ein Kopf- oder Ohrhörer an das Gerät angeschlossen wird, deaktiviert das die Lautsprecher des Players.
Achtung: Vermeiden Sie große Lautstärken, sie schädigen Ihr Gehör.

Um mögliche Gehörschäden zu vermeiden, sollten Sie nicht über längere Zeit bei hohen Lautstärken Musik hören.

ANSCHLUSS EINER ZUSATZQUELLE

1. Schließen Sie ein externes Gerät (z.B. MP3-Spieler) an die **AUX IN** Buchse rechts am Gerät an (Kabel nicht mitgeliefert).
2. Drücken Sie die **SOURCE** Taste und wählen Sie den **AUX** Modus. Die Anzeige **RUH** wird auf dem Display eingeblendet.
3. Beginnen Sie mit dem Playback Ihrer Zusatzquelle.
4. Stellen Sie die Lautstärke auf den gewünschten Pegel ein.
5. Um das Playback zu beenden, nehmen Sie Ihre Zusatzquelle aus der **AUX IN** Buchse heraus.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Netzstromversorgung:
AC 230V ~ 50Hz, Stromverbrauch 6W
DC: 4 Batterien Typ R20/UM-1/D (nicht enthalten)
RADIO FREQUENZ: FM: 87.5-108 MHz, MW: 522-1620 kHz

Design und technische Daten unterliegen unangekündigten Änderungen.

NEW ONE S.A.S erklärt hiermit, dass dieser „MUSE M-091 R“ den wesentlichen Anforderungen und anderen geltenden Vorgaben der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die Konformitätserklärung lässt sich unter www.muse-europe.com herunterladen.

SICHERHEITSHINWEISE

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

Achtung: Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander! Andernfalls setzen Sie sich der Gefahr eines Elektroschlags aus! Dieses Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer selbst repariert werden können. Überlassen Sie alle Reparaturen an ihm ausschließlich qualifizierten Fachleuten.

Dieses Symbol weist auf gefährliche elektrische Spannungen innerhalb des Gerätes hin.

Dieses Symbol soll daran erinnern, dass die mit dem Gerät gelieferte Anleitung wichtige Hinweise enthält.

Der Sicherheitshinweis befindet sich an der Rückseite des Geräts.

ACHTUNG

- Verwenden Sie dieses Gerät in klimatisch begünstigter Umgebung.
- Das Typenschild befindet sich auf der Unterseite des Geräts.
- Achten Sie auf einen Mindestabstand von 5 cm zu Ihrem Gerät, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten.
- Stellen Sie eine ausreichende Belüftung des Geräts sicher und behindern Sie die Belüftungsöffnungen nicht mit Gegenständen wie z. B. Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen, usw.
- Stellen Sie keine Wärmequelle wie eine angezündete Kerze auf oder in der Nähe des Geräts ab.
- Setzen Sie das Gerät niemals Wasserspritzern oder Feuchtigkeit aus.
- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer! Entsorgen Sie leere Batterien umweltgerecht.
- Batterien dürfen keiner übermäßigen Hitze ausgesetzt werden (wie zum Beispiel praller Sonne, Feuer oder Heizquellen).
- Mit dem Netzstecker kann das Gerät vom Netz getrennt werden, er muss daher leicht zugänglich sein. Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, trennen Sie den Netzstecker komplett von der Netzsteckdose. Der Netzstecker darf nicht behindert werden und muss während der Verwendung leicht zugänglich sein.
- Unter Verbot von elektrostatischen und/oder elektrischen Phänomenen kann das Produkt Fehlfunktionen aufweisen. Ein Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen kann sich als notwendig erweisen.
- Eine zu hohe Lautstärke bei Verwendung von Kopf- oder Ohrhörer kann zu Störungen oder Schädigung des Gehörs führen.

Wenn Sie dieses Gerät entsorgen möchten, denken Sie daran, es bei einer Sammelstelle für elektrische Haushaltsgeräte zu entsorgen. Erkundigen Sie sich nach Ihrer nächstgelegenen Wertstoffsammlung.

Für detaillierte Informationen wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder an Ihren Händler. (Richtlinie über elektrische und elektronische Abfallgeräte).

Wenn Sie dieses Gerät entsorgen möchten, denken Sie daran, es bei einer Sammelstelle für elektrische Haushaltsgeräte zu entsorgen. Erkundigen Sie sich nach Ihrer nächstgelegenen Wertstoffsammlung.

Für detaillierte Informationen wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder an Ihren Händler. (Richtlinie über elektrische und elektronische Abfallgeräte).

Wenn Sie dieses Gerät entsorgen möchten, denken Sie daran, es bei einer Sammelstelle für elektrische Haushaltsgeräte zu entsorgen. Erkundigen Sie sich nach Ihrer nächstgelegenen Wertstoffsammlung.

Für detaillierte Informationen wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder an Ihren Händler. (Richtlinie über elektrische und elektronische Abfallgeräte).

Wenn Sie dieses Gerät entsorgen möchten, denken Sie daran, es bei einer Sammelstelle für elektrische Haushaltsgeräte zu entsorgen. Erkundigen Sie sich nach Ihrer nächstgelegenen Wertstoffsammlung.

Für detaillierte Informationen wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder an Ihren Händler. (Richtlinie über elektrische und elektronische Abfallgeräte).

Wenn Sie dieses Gerät entsorgen möchten, denken Sie daran, es bei einer Sammelstelle für elektrische Haushaltsgeräte zu entsorgen. Erkundigen Sie sich nach Ihrer nächstgelegenen Wertstoffsammlung.

Für detaillierte Informationen wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder an Ihren Händler. (Richtlinie über elektrische und elektronische Abfallgeräte).

Wenn Sie dieses Gerät entsorgen möchten, denken Sie daran, es bei einer Sammelstelle für elektrische Haushaltsgeräte zu entsorgen. Erkundigen Sie sich nach Ihrer nächstgelegenen Wertstoffsammlung.

Für detaillierte Informationen wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder an Ihren Händler. (Richtlinie über elektrische und elektronische Abfallgeräte).

Wenn Sie dieses Gerät entsorgen möchten, denken Sie daran, es bei einer Sammelstelle für elektrische Haushaltsgeräte zu entsorgen. Erkundigen Sie sich nach Ihrer nächstgelegenen Wertstoffsammlung.

Für detaillierte Informationen wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder an Ihren Händler. (Richtlinie über elektrische und elektronische Abfallgeräte).

Wenn Sie dieses Gerät entsorgen möchten, denken Sie daran, es bei einer Sammelstelle für elektrische Haushaltsgeräte zu entsorgen. Erkundigen Sie sich nach Ihrer nächstgelegenen Wertstoffsammlung.

Für detaillierte Informationen wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder an Ihren Händler. (Richtlinie über elektrische und elektronische Abfallgeräte).

Wenn Sie dieses Gerät entsorgen möchten, denken Sie daran, es bei einer Sammelstelle für elektrische Haushaltsgeräte zu entsorgen. Erkundigen Sie sich nach Ihrer nächstgelegenen Wertstoffsammlung.

Für detaillierte Informationen wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder an Ihren Händler. (Richtlinie über elektrische und elektronische Abfallgeräte).

Wenn Sie dieses Gerät entsorgen möchten, denken Sie daran, es bei einer Sammelstelle für elektrische Haushaltsgeräte zu entsorgen. Erkundigen Sie sich nach Ihrer nächstgelegenen Wertstoffsammlung.

Für detaillierte Informationen wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder an Ihren Händler. (Richtlinie über elektrische und elektronische Abfallgeräte).

Wenn Sie dieses Gerät entsorgen möchten, denken Sie daran, es bei einer Sammelstelle für elektrische Haushaltsgeräte zu entsorgen. Erkundigen Sie sich nach Ihrer nächstgelegenen Wertstoffsammlung.

Für detaillierte Informationen wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder an Ihren Händler. (Richtlinie über elektrische und elektronische Abfallgeräte).

Wenn Sie dieses Gerät entsorgen möchten, denken Sie daran, es bei einer Sammelstelle für elektrische Haushaltsgeräte zu entsorgen. Erkundigen Sie sich nach Ihrer nächstgelegenen Wertstoffsammlung.

Für detaillierte Informationen wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder an Ihren Händler. (Richtlinie über elektrische und elektronische Abfallgeräte).

Wenn Sie dieses Gerät entsorgen möchten, denken Sie daran, es bei einer Sammelstelle für elektrische Haushaltsgeräte zu entsorgen. Erkundigen Sie sich nach Ihrer nächstgelegenen Wertstoffsammlung.

Für detaillierte Informationen wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder an Ihren Händler. (Richtlinie über elektrische und elektronische Abfallgeräte).

Wenn Sie dieses Gerät entsorgen möchten, denken Sie daran, es bei einer Sammelstelle für elektrische Haushaltsgeräte zu entsorgen. Erkundigen Sie sich nach Ihrer nächstgelegenen Wertstoffsammlung.

Für detaillierte Informationen wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder an Ihren Händler. (Richtlinie über elektrische und elektronische Abfallgeräte).

Wenn Sie dieses Gerät entsorgen möchten, denken Sie daran, es bei einer Sammelstelle für elektrische Haushaltsgeräte zu entsorgen. Erkundigen Sie sich nach Ihrer nächstgelegenen Wertstoffsammlung.

Für detaillierte Informationen wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder an Ihren Händler. (Richtlinie über elektrische und elektronische Abfallgeräte).

Wenn Sie dieses Gerät entsorgen möchten, denken Sie daran, es bei einer Sammelstelle für elektrische Haushaltsgeräte zu entsorgen. Erkundigen Sie sich nach Ihrer nächstgelegenen Wertstoffsammlung.

Für detaillierte Informationen wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder an Ihren Händler. (Richtlinie über elektrische und elektronische Abfallgeräte).

Wenn Sie dieses Gerät entsorgen möchten, denken Sie daran, es bei einer Sammelstelle für elektrische Haushaltsgeräte zu entsorgen. Erkundigen Sie sich nach Ihrer nächstgelegenen Wertstoffsammlung.

Für detaillierte Informationen wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder an Ihren Händler. (Richtlinie über elektrische und elektronische Abfallgeräte).

Wenn Sie dieses Gerät entsorgen möchten, denken Sie daran, es bei einer Sammelstelle für elektrische Haushaltsgeräte zu entsorgen. Erkundigen Sie sich nach Ihrer nächstgelegenen Wertstoffsammlung.

Für detaillierte Informationen wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder an Ihren Händler. (Richtlinie über elektrische und elektronische Abfallgeräte).

Wenn Sie dieses Gerät entsorgen möchten, denken Sie daran, es bei einer Sammelstelle für elektrische Haushaltsgeräte zu entsorgen. Erkundigen Sie sich nach Ihrer nächstgelegenen Wertstoffsammlung.

Für detaillierte Informationen wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder an Ihren Händler. (Richtlinie über elektrische und elektronische Abfallgeräte).

Wenn Sie dieses Gerät entsorgen möchten, denken Sie daran, es bei einer Sammelstelle für elektrische Haushaltsgeräte zu entsorgen. Erkundigen Sie sich nach Ihrer nächstgelegenen Wertstoffsammlung.

Für detaillierte Informationen wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder an Ihren Händler. (Richtlinie über elektrische und elektronische Abfallgeräte).

Wenn Sie dieses Gerät entsorgen möchten, denken Sie daran, es bei einer Sammelstelle für elektrische Haushaltsgeräte zu entsorgen. Erkundigen Sie sich nach Ihrer nächstgelegenen Wertstoffsammlung.

Für detaillierte Informationen wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder an Ihren Händler. (Richtlinie über elektrische und elektronische Abfallgeräte).

Wenn Sie dieses Gerät entsorgen möchten, denken Sie daran, es bei einer Sammelstelle für elektrische Haushaltsgeräte zu entsorgen. Erkundigen Sie sich nach Ihrer nächstgelegenen Wertstoffsammlung.

Für detaillierte Informationen wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder an Ihren Händler. (Richtlinie über elektrische und elektronische Abfallgeräte).

Wenn Sie dieses Gerät entsorgen möchten, denken Sie daran, es bei einer Sammelstelle für elektrische Haushaltsgeräte zu entsorgen. Erkundigen Sie sich nach Ihrer nächstgelegenen Wertstoffsammlung.

Für detaillierte Informationen wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder an Ihren Händler. (Richtlinie über elektrische und elektronische Abfallgeräte).

Wenn Sie dieses Gerät entsorgen möchten, denken Sie daran, es bei einer Sammelstelle für elektrische Haushaltsgeräte zu entsorgen. Erkundigen Sie sich nach Ihrer nächstgelegenen Wertstoffsammlung.

Für detaillierte Informationen wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder an Ihren Händler. (Richtlinie über elektrische und elektronische Abfallgeräte).

Wenn Sie dieses Gerät entsorgen möchten, denken Sie daran, es bei einer Sammelstelle für elektrische Haushaltsgeräte zu entsorgen. Erkundigen Sie sich nach Ihrer nächstgelegenen Wertstoffsammlung.

ESCUCHAR LA RADIO

Selección de bandas
AVERTENCIA: Cuando la unidad esté encendida, pulse **SOURCE** repetidamente para seleccionar el modo FM o MW.

Sintonización manual
1. Sintonice la emisora que desee con **TUNING/SET**.
2. Ajuste el volumen hasta el nivel deseado.
3. Para dejar de escuchar la radio, pulse el botón para apagar el aparato.

Sintonización automática
En modo FM o MW, gire el control **TUNING/SET** rápidamente hacia la derecha o hacia la izquierda. La radio comenzará a buscar emisoras automáticamente en dirección ascendente o descendente y se detendrá cuando encuentre una emisora con buena señal.

Nota: Durante la operación de búsqueda, el audio será suprimido automáticamente.

Para mejorar la capacidad de recepción de la radio:
FM: Alargar la antena.
MW: Girar el aparato horizontalmente para una recepción óptima.

Emisoras presintonizadas
Esta unidad podrá almacenar hasta emisoras 10 FM y 10 MW.

Almacenamiento manual
1. Seleccione una emisora de forma manual o con la sintonización automática.
2. Pulsado el botón para entrar en el modo de memorización de emisoras.
3. Utilice el dial de **TUNING/SET** para seleccionar un canal.
4. Pulse el botón para guardarlo.
5. Repite los pasos 1-4 para memorizar otras emisoras.

Almacenamiento automático:
Mantenga pulsado durante unos segundos , y la unidad guardará automáticamente las primeras 10 emisoras de FM o las 10 primeras de MW. Cuando guarde en un canal que ya ha sido presintonizado, la emisora anterior se eliminará automáticamente y será sustituida por la nueva emisora.

Para escuchar emisoras presintonizadas
Pulse y repita la operación las veces que sea necesario para seleccionar su emisora.
Nota: Presione los botones 1, 2, 3 respectivamente para acceder directamente a las 3 primeras presintonizadas de emisoras.

Programación de la alarma
1. En el modo de espera, pulse el botón para entrar en el modo de despertador, el indicador de alarma se iluminará.
2. Mantenga pulsado durante unos segundos. Los dígitos de las horas parpadearán.
3. Gire el control **TUNING/SET** para ajustar el valor de las horas. Pulse para confirmar, entonces los dígitos de los minutos parpadearán.
4. Gire el control **TUNING/SET** para ajustar el valor de los minutos y pulse de nuevo para confirmar.
5. Gire el control **TUNING/SET** para seleccionar la fuente de despertador como timbre **bUZZ** o radio **rRd**. Pulse para confirmar.

Sugerencia: Despiértese con su emisora de radio deseada.
a) Seleccione la banda de radio (FM o MW).
b) Seleccione la emisora deseada.
c) Ajuste el volumen hasta el nivel deseado.
d) Apague la unidad.

Nota:
- El volumen de la alarma será el mismo que el seleccionado la última vez que se usó la radio. Si va a despertarse con la radio, no olvide comprobar su volumen.
- Si usa la función de temporizador de apagado automático a un volumen bajo, tendrá que usar el zumbador como despertador.

DETECCIÓN DE LA ALARMA
1 - **Repetición de la alarma**
Pulse **SNOOZE**. La alarma se detendrá y volverá a sonar 9 minutos después. El indicador de suspensión temporal de la alarma parpadeará durante este periodo.
2 - **Detención de la alarma**
Pulse o . La alarma sonará de nuevo al día siguiente a la misma hora.

3 - Cancelación de la alarma
En el modo en espera, pulse para cancelar la alarma permanentemente. El indicador de alarma se apagará.

FUNCIÓN DE APAGADO AUTOMÁTICO (SLEEP)
Esta función le permite seleccionar el intervalo de tiempo que ha de transcurrir antes del apagado automático del aparato.
Puede seleccionar el intervalo de tiempo (en minutos) que ha de transcurrir antes del apagado automático del aparato.
1. Pulse para seleccionar 120-90-60-30-15-10 o 5 minutos de escucha. El indicador de Encendido se iluminará. La unidad se apagará automáticamente a la hora especificada.
2. Para cancelar la función de apagado automático, pulse el botón repetidamente hasta que se muestre "OFF".

Nota:
1. En modo espera la unidad se apagará automáticamente una vez transcurrido el tiempo de suspensión establecido.
2. Pulse el botón para comprobar el tiempo de sleep que queda.

UTILIZACIÓN DE AURICULARES O CASCOS (NO INCLUIDO)
Tensión de salida máxima ≤ 150 mV
ADVERTENCIA SOBRE EL NIVEL DE VOLUMEN DE LOS CASCOS
Disminuya el volumen antes de conectar unos cascos y aumentelo a continuación en caso de que sea necesario. El uso prolongado de auriculares o cascos a un volumen elevado puede dañar su sistema auditivo. Cuando se conectan unos cascos o unos auriculares al aparato, se desactiva la salida de audio de los altavoces.
Atención: Evite los niveles sonoros elevados; pueden dañar su sistema auditivo.

Para evitar posibles daños en el oído, no escuche a un volumen elevado durante largos periodos.

Para evitar posibles daños en el oído, no escuche a un volumen elevado durante largos periodos.

Para evitar posibles daños en el oído, no escuche a un volumen elevado durante largos periodos.

Para evitar posibles daños en el oído, no escuche a un volumen elevado durante largos periodos.

Para evitar posibles daños en el oído, no escuche a un volumen elevado durante largos periodos.

Para evitar posibles daños en el oído, no escuche a un volumen elevado durante largos periodos.

Para evitar posibles daños en el oído, no escuche a un volumen elevado durante largos periodos.

Para evitar posibles daños en el oído, no escuche a un volumen elevado durante largos periodos.

Para evitar posibles daños en el oído, no escuche a un volumen elevado durante largos periodos.

Para evitar posibles daños en el oído, no escuche a un volumen elevado durante largos periodos.

Para evitar posibles daños en el oído, no escuche a un volumen elevado durante largos periodos.

Para evitar posibles daños en el oído, no escuche a un volumen elevado durante largos periodos.

Para evitar posibles daños en el oído, no escuche a un volumen elevado durante largos periodos.

Para evitar posibles daños en el oído, no escuche a un volumen elevado durante largos periodos.

Para evitar posibles daños en el oído, no escuche a un volumen elevado durante largos periodos.

Para evitar posibles daños en el oído, no escuche a un volumen elevado durante largos periodos.

Para evitar posibles daños en el oído, no escuche a un volumen elevado durante largos periodos.

Para evitar posibles daños en el oído, no escuche a un volumen elevado durante largos periodos.

Para evitar posibles daños en el oído, no escuche a un volumen elevado durante largos periodos.

Para evitar posibles daños en el oído, no escuche a un volumen elevado durante largos periodos.

Para evitar posibles daños en el oído, no escuche a un volumen elevado durante largos periodos.

Para evitar posibles daños en el oído, no escuche a un volumen elevado durante largos periodos.

Para evitar posibles daños en el oído, no escuche a un volumen elevado durante largos periodos.

Para evitar posibles daños en el oído, no escuche a un volumen elevado durante largos periodos.

Para evitar posibles daños en el oído, no escuche a un volumen elevado durante largos periodos.

Para evitar posibles daños en el oído, no escuche a un volumen elevado durante largos periodos.

Para evitar posibles daños en el oído, no escuche a un volumen elevado durante largos periodos.

Para evitar posibles daños en el oído, no escuche a un volumen elevado durante largos periodos.

Para evitar posibles daños en el oído, no escuche a un volumen elevado durante largos periodos.

Para evitar posibles daños en el oído, no escuche a un volumen elevado durante largos periodos.

Para evitar posibles daños en el oído, no escuche a un volumen elevado durante largos periodos.

Para evitar posibles daños en el oído, no escuche a un volumen elevado durante largos periodos.

Para evitar posibles daños en el oído, no escuche a un volumen elevado durante largos periodos.

Para evitar posibles daños en el oído, no escuche a un volumen elevado durante largos periodos.

Para evitar posibles daños en el oído, no escuche a un volumen elevado durante largos periodos.

Para evitar posibles daños en el oído, no escuche a un volumen elevado durante largos periodos.

Para evitar posibles daños en el oído, no escuche a un volumen elevado durante largos periodos.

Para evitar posibles daños en el oído, no escuche a un volumen elevado durante largos periodos.

Para evitar posibles daños en el oído, no escuche a un volumen elevado durante largos periodos.

Para evitar posibles daños en el oído, no escuche a un volumen elevado durante largos periodos.

FICHA TÉCNICA

ALIMENTACIÓN:
AC 230V ~ 50Hz, consumo 6W
DC: 4x1.5V pilas R20/UM-1/1del tipo "D" (no incluidas)
FRECUENCIA DE RADIO: FM: 87.5-108 MHz, MW: 522-1620kHz

El diseño y las especificaciones pueden ser sujetos a cambios sin previo aviso.

NEW ONE S.A.S. S erklärt hiermit, dass dieser „MUSE M-091 R“ den wesentlichen Anforderungen und anderen geltenden Vorgaben der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die Konformitätserklärung lässt sich unter www.muse-europe.com herunterladen.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

Atención: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no desmonte el aparato. En su interior no existe ninguna pieza que pueda ser reparada por el usuario. Cualquier servicio de mantenimiento y reparación deberá llevarse a cabo por personal técnico cualificado.

Este símbolo indica la presencia de voltaje peligroso en el interior del aparato.

Este símbolo indica que la documentación que acompaña al aparato contiene instrucciones importantes.